Curriculum Vitae (sintesi)
Prof.ssa Elvira Diana

POSIZIONE ATTUALE
dal 01.03.2024: Professore Ordinario per il SSD STAA-01/L - Lingua e letteratura araba (ex L-OR/12) presso il Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne (DLLCM) dell'Università degli Studi "G. D'Annunzio" di Chieti-Pescara (Ud'A).

dal 2.10.2017 al 29.02.2024 Professore Associato per il SSD L-OR/12 (Lingua e Letteratura Araba) presso il DLLCM, Ud'A.

dal 2008 al 2017: Ricercatore a tempo indeterminato per il SSD L-OR/12 (Lingua e Letteratura Araba) presso la Facoltà di Lingue e Letterature straniere, Ud'A.

ATTIVITÁ DIDATTICHE
(solo degli ultimi dieci anni)

PRESSO IL DLLCM (Ud'A)
CdS laurea triennale (L11) e laurea magistrale (LM 38):

aa.aa 2026-27
2025-26
2024-25
2023-24

- ✓ Lingua araba I (L11, 7CF – 42 ore),
- ✓ Letteratura araba III (L11, 6CF – 36 ore),
- ✓ Lingua e traduzione araba I (LM 38, 7CF – 42 ore),

a.a 2022-23:

- ✓ Lingua araba I (L11, 6CF – 36 ore),
- ✓ Lingua araba II (L11, 1CF – 6 ore),
- ✓ Lingua araba III (L11, 1CF – 6 ore),
- ✓ Letteratura araba III (L11, 6CF – 36 ore),
- ✓ Lingua e traduzione araba I (LM 38, 6CF – 36 ore),

a.a 2021-22:

- ✓ Lingua araba I (L11, 6CF – 36 ore),
- ✓ Letteratura araba III (L11, 6CF – 36 ore),
- ✓ Lingua e traduzione araba I (LM 38, 10CF – 60 ore),

a.a 2020-21:

- ✓ Lingua araba I (L11, 6CF – 36 ore),
- ✓ Letteratura araba III (L11, 6CF – 36 ore),

- ✓ Lingua e traduzione araba I (LM 38, 10CF – 60 ore),

a.a 2019-20:

- ✓ Lingua araba I (L11, 6CF – 36 ore),
- ✓ Letteratura araba III (L11, 6CF – 36 ore),
- ✓ Lingua e traduzione araba I (LM 38, 10CF – 60 ore),

a.a 2018-19:

- ✓ Lingua araba I (L11, 6CF – 36 ore),
- ✓ Letteratura araba III (L11, 6CF – 36 ore),
- ✓ Lingua e traduzione araba I (LM 38, 10CF – 60 ore),

a.a 2017-18:

- ✓ Lingua araba III (L11, 6CF – 36 ore),
- ✓ Letteratura araba II (L11, 9CF – 54 ore),
- ✓ Letteratura araba III (L11, 6CF – 36 ore),

a.a 2016-17:

- ✓ Lingua araba III (L11, 6CF – 36 ore),
- ✓ Letteratura araba II (L11, 9CF – 54 ore),
- ✓ Letteratura araba III (L11, 6CF – 36 ore),

ATTIVITÀ DIDATTICA SVOLTA IN MASTER DI I E II LIVELLO

a.a 2019-2020:

- ✓ modulo di lezioni (18 ore) su *Lingua e cultura dei paesi arabofoni* nell'ambito del MASTER di I LIVELLO in "Didattica dell'italiano lingua seconda e lingua straniera: intercultura e mediazione" organizzato dal DLLCM, Ud'A.

a.a 2012-13:

- ✓ ciclo di lezioni (8 ore) su *Elementi di lingua e cultura araba* nell'ambito del MASTER di I LIVELLO in "Didattica dell'italiano lingua seconda e lingua straniera: intercultura e mediazione", organizzato dal DLLCM, Ud'A.

a.a 2011-12:

- ✓ ciclo di lezioni (8 ore) su *Elementi di lingua e cultura araba* nell'ambito del MASTER di I LIVELLO in "Didattica dell'italiano lingua seconda e lingua straniera: intercultura e mediazione", organizzato dal DLLCM, Ud'A.

a.a 2010-11:

- ✓ modulo di lezioni (16 ore) su *Elementi di lingua e cultura araba* nell'ambito del MASTER di I LIVELLO in "Didattica dell'italiano lingua seconda e lingua straniera: intercultura e mediazione", organizzato dal DLLCM, Ud'A.

a.a 2003-04:

- ✓ modulo di lezioni (31 ore) su *Traduzione dalla Stampa Araba* nell'ambito del MASTER di II LIVELLO in "Mediazione, Commercio e Investimenti nel Mediterraneo" organizzato dalla Scuola di Ateneo "Jean Monnet" per l'Alta Formazione Europea della Seconda Università degli Studi di Napoli.

PRODUZIONE SCIENTIFICA

(solo degli ultimi dieci anni)

Tutte le pubblicazioni sono disponibili al link https://ricerca.unich.it/mydspace

2026: *La letteratura in prosa della Libia. Censura, resistenza, memoria dall'epoca coloniale a oggi,* Carocci, Roma 2026, pp. 250, ISBN 978-88-290-3563-2

2025: *Sguardi incrociati: oltre un secolo di volti e storie di italiani nell'immaginario letterario libico,* in "L'italiano nel Mediterraneo e nelle ex colonie africane", a cura di R. Piro, G. Banti, P. Miccoli, UniorPress, Napoli 2025, pp. 145-156, ISSN 3103-4950 , ISBN 978-88-6719-342-4

2025: *Alcune riflessioni sul modello di mascolinità nell'Egitto distopico di Ahmad Khālid Tawfīq,* in "La mascolinità nella letteratura e nelle arti. Decostruzione/evoluzione di modelli identitari", a cura di M. Costantini, F. D'Ascenzo, LED, Milano, ISBN 978-88-5513-206-0, pp. 187-199.

2025: traduzioni dall'arabo di 4 testimonianze in *Ho ancora le mani per scrivere. Testimonianze dal genicidio a Gaza* (a cura di A. Nicosia), Edizioni Q, Roma 2025, ISBN 9788897831587, pp. 50-53.

2024: *The Painful Path towards Civil Liberties and Social Justice Followed by the Iraqi Ḥayāt Šarārah,* in "Be Like Adam's Son. Theorising, Writing and Practising Peace in the Arab Region", edited by F. Fischione and A. Monaco, Equinox Publishing, Sheffield 2024, pp. 102-125, ISBN 9781800503854

2024: *La prosa in Libia,* in "La letteratura araba. Dalla Nahḍa alle rivoluzioni e oltre", a cura di F. M. Corrao e M. Ruocco, Le Monnier Università, Mondadori Education, Milano 2024, pp. 206-212, ISBN 9788800862516.

2023: *Deridere il potere nel mondo arabo: alcuni modelli di satira politica di ieri e di oggi*, in «Paideia: rivista di filologia, ermeneutica e critica letteraria», LXXVII 2023, pp. 125-135, ISSN: 0030-9435, Codice DOI: 10.1400/294353. (Fascia A)

2023: *Storie di donne tra vanità, guerre e ironia in un racconto dell'assurdo di Najwà Bin Shatwān*, in *I gigli nel campo. Studi in onore di Ljiljana Banjanin*, a cura di G. Baselica, P. Lazarević Di Giacomo, O. Perišić, Edizioni dell'Orso, Alessandria 2023, pp. 105-114, ISSN 2611-5409 ISBN 978-88-3613-437-3.

2023: *Una voce di resistenza contro l'oblio della storia: la scrittura dell'egiziana Radwà 'Āshūr*, in "Afrika: knjizevnost, kultura, jezik, politika (Africa: Letterature, Culture, Lingue, Politiche)", a cura di J. Arsenijevic Mitric, N. Rakic, Filolosko-umetnicki fakultet Univerziteta u Kragujevcu, Kragujevac 2023, pp. 146-157, ISBN 978-86-80596-40-2. [prodotto scientifico della partecipazione all'attività di ricerca del Centro per la ricerca scientifica (Centar za naucnoistrazivacki rad) della Facoltà di Filologia e Arte (Filolosko-umetnicki fakultet) dell'Università di Kragujevac-Serbia].

2023: Postfazione alla traduzione dall'arabo del romanzo *I recinti degli schiavi* di Najwa Bin Shatwan (traduz. di F. Pistono), Atmosphere Libri, Roma, 2023, pp. 310-316, ISBN 978-88-6564-423-2.

2021: *Il Mar Mediterraneo fonte di riflessione e di confronto tra il siciliano Giovanni Verga e il libico al-Sādiq al-Nayhūm*, in "«Mediterraneo» - Tunisi 2017-2019", a cura di A. Campisi e M. Dhouib, Sotepa Grafic, Tunis 2021, pp. 407-422, ISBN 978-9938-59-799-8.

2021: *Libia,* in P. Branca, *Adab 'Arabī. Pagine di letteratura araba dagli inizi ai nostri giorni*, Edizioni Ares, Milano, 2021, pp. 229-233, ISBN 9788881559954.

2021: Entry *Rifā'a Rāfi' al-Tahtāwī (Arab discovery of European sociability)*, on "The Digital Encyclopedia of British Sociability in the Long Eighteenth Century" – open-access digital encyclopedia (This project has received funding from the European Union's Horizon 2020 research and innovation programme under the Marie Skłodowska-Curie grant agreement No. 823862). ISBN 978-2-494183-00-1 https://www.digitens.org/en/notices/arab-discovery-european-sociability.html

2020: *Doomsday Vision, Between Science and Faith, According to the Syrian Doctor-Writer 'Abd al-Salām al-'Ujiaylī,* in *Doomsday – The Seventh Seal*, ed. by Dragan Boskovic, Marija Lojanica, Filolosko-umetnicki fakultet Univerziteta u Kragujevcu, Kragujevac, 2020, pp. 373-390, ISBN 978-86-80796-65-9.

2020: *Geographical Itineraries and Political-Social Paths in Amīn al-Rīhānī's Journeys*, in "Voyages and Travel Accounts in Historiography and Literature. Connecting the Balkans

and the Modern World", ed. B. Stojkovski, vol. 2, Trivent Publishing, Novi Sad - Budapest: Faculty of Philosophy, 2020, pp. 201-216, ISBN 978-86-6065-596-9.

2020: *Ritratti di madri nella letteratura araba, simboli di impegno sociopolitico e di riscosse culturali*, in "Madri d'Oriente fra tradizione e dissenso" a cura di L. Karami e M. Ferrara, Introduzione di A. Venzan, pp. 19-34, Jouvence, Milano, 2020, ISSN 2420-9562 / ISBN 9788878017528.

2020: *Letteratura irachena d'esilio: la scrittura di Muḥsin al-Ramlī*, a cura di M. Avino, A. Barbaro, M. Ruocco, in "QAMARIYYĀT: Oltre ogni frontiera tra letteratura e traduzione. Studi in onore di I. Camera D'Afflitto", Pubblicazioni dell'Istituto per l'Oriente, vol. 121, Roma, 2020, pp. 181-206, ISBN 978-88-97622-291, ISSN 2282-815X.

2020: *Looks of Otherness and Extraneousness in 1970 Libya: Identity Claims and Ideological Frontiers in a Short-Story by Mansūr Būshanāf,* in «Filološki pregled /Revue de Philologie», XLVII 2020/1, 2020, pp. 119-133, ISSN 0015-1807; UDK 80+82 (05). (**Fascia A**)

2018: *Gabriele D'Annunzio e il mondo arabo*, in "D'Annunzio in Italia e nel mondo a ottant'anni dalla morte", in «Rassegna Dannunziana», anno XXXIV, n. 72, 2018, pp. 61-65, ISBN 9788894 296860. (Rivista scientifica)

2018: *La scrittura come forma di emancipazione femminile: due racconti della saudita Šarīfah al-Šamlān,* in «La rivista di Arablit», anno VIII, num. 16, dicembre 2018, pp. 75-86, ISSN 2239-4168. (Fascia A)

2018: *Influenze e suggestioni letterarie dall'incontro tra Francia e scrittori arabi,* in "Un coup de dès 6", Cahier de culture française, francophone et maghrébine, sous la direction de Denis Fadda e Carmen Saggiomo, vol. 6, ESI, Napoli, 2018, pp. 129-142, ISBN 978-88-495-3854-0.

2018: *All'assalto dei confini di genere: le sfide al femminile della società saudita*, in "Dei confini dell'identità e di altri demoni. La diversità tra letteratura e diritto. Festival della letteratura e del diritto-IV edizione 2017", a cura di D. Cananzi e A. Salvati, Giappichelli, Torino, 2018, pp. 181-197, ISBN/EAN 978-88-921-1605-4.

2017: *Alcune considerazioni sull'influenza della letteratura russa sui pionieri della «nahdah» araba*, in "Incontri fra Russia e Italia. Lingua, letteratura, cultura", a cura di G. Moracci, LED, Milano, 2017, pp. 211-224, ISBN 978-88-7916-834-2.

2017: *Un secolo di oppressione sociale e culturale nella Libia simbolica di Manṣūr Būšanāf*, in «La rivista di Arablit», anno VII, num. 13, giugno 2017, pp. 19-34, ISSN 2239-4168. (Fascia A)

2016: *Libyan exposé literature. The novel Milḥ (Salt) by Muḥammad al-Aṣfar,* in "La littérature à l'heure du Printemps arabe", éd. S. Boustani, R. El-Enany, W. Hamarne, Karthala, Paris, 2016, pp. 139-149, ISBN 978 28111 16491.

2016: *Basili Khouzam-Alessandro Spina: uno scrittore tra le due sponde del Mediterraneo,* in "Letteratura, Traduzione e Lingua", a cura di Wafaa A. Raouf el-Beih, Università di Helwan, Osiris, Il Cairo, 2016, pp. 166- 184, ISBN: 978-977-469-055-6.

ATTRIBUZIONE DI INCARICHI DI INSEGNAMENTO O DI RICERCA PRESSO QUALIFICATI ATENEI ESTERI O SOVRANAZIONALI

- ✓ dal 02 al 15-10-2022:

"Marie Skłodowska-Curie Action Research Fellow" presso i National Archives (TNA) di Londra, dal 02 al 15-10-2022 (prima parte del mio secondment), nell'ambito del progetto "DIGITENS. DIGITal ENcyclopedia of European Sociability", finanziato da European Union's HORIZON 2020 Research and Innovation Programme under the Marie Sklowdoska-Curie Grant Agreement No. 823862.

- ✓ dal 07 al 24-12-2022:

"Marie Skłodowska-Curie Action Research Fellow" presso i National Archives (TNA) di Londra, dal 07 al 24-12-2022 (seconda parte del mio secondment), nell'ambito del progetto "DIGITENS. DIGITal ENcyclopedia of European Sociability", finanziato da European Union's HORIZON 2020 Research and Innovation Programme under the Marie Sklowdoska-Curie Grant Agreement No. 823862.

- ✓ dal 27-04-2019 al 02-05-2019:

vincitrice della selezione bandita dall'Ud'A in seguito al finanziamento ottenuto dall'Ateneo vincitore della Call 2018 nell'ambito dell'Erasmus PLUS KEY ACTION 107 (programma che sostiene la realizzazione di progetti di scambio tra paesi UE e paesi partner). Come vincitrice del bando, aperto a tutti i Dipartimenti, e in qualità di Visiting teacher nell'ambito dell'International Mobility Teaching Erasmus+ KA 107, ho svolto 8 ore di lezioni frontali presso University of Vlora Ismail Qemaly (Albania).

- ✓ dal 14-05-2019 al 18-05-2019:

incarico di insegnamento (8 ore di lezione) come Visiting Teacher nell'ambito della Staff Mobility for teaching and training activities Erasmus presso l'University of Zadar (Croazia).

PARTECIPAZIONE ALLE ATTIVITÀ DI GRUPPI DI RICERCA CON COLLABORAZIONI A LIVELLO NAZIONALE E INTERNAZIONALE

✓ 2023: partecipazione alle attività di ricerca del Centro per la ricerca scientifica (Centar za naucnoistrazivacki rad) della Facoltà di Filologia e Arte (Filolosko-umetnicki fakultet) dell'Università di Kragujevac (Serbia). Il centro è stato fondato nel 1991 dall'Accademia serba delle scienze e delle arti (Srpska akademija nauka i umetnosti – SANU) e dell'Università di Kragujevac: https://www.sanu.ac.rs/ogranci-sanu/centar-u-kragujevcu/.

L'attività di ricerca ha previsto il seguente risultato: la pubblicazione del volume "Afrika: knjizevnost, kultura, jezik, politika (Africa: Letterature, Culture, Lingue, Politiche)" - a cura di J. Arsenijevic Mitric e N. Rakic, Filolosko-umetnicki fakultet Univerziteta u Kragujevcu, Kragujevac 2023, ISBN 978-86-80596-40-2 - a cui ho partecipato con un personale contributo dal titolo *Una voce di resistenza contro l'oblio della storia: la scrittura dell'egiziana Radwà ʻĀshūr* (pp. 146-157).

✓ dal 09-07-2020 al 31-12-2022: componente della Rete di Ricerca Universitaria Internazionale GISociabilités/sociability con sede presso l'Université Sorbonne Paris Nord (Francia). https://www.univ-brest.fr/gis-sociabilites/Università e Istituzioni Partner: • Ernst-Moritz-Arndt Universität Greifswald (Germany); • GRHS, Groupe de Recherche en Histoire des Sociabilités/UQAM (Canada); • Musée Cognacq-Jay (Paris Musées); • The Royal Institution for the Advancement of Learning/McGill University (Canada); • University of Warwick (UK); • Sheffield University (UK) • "G. d'Annunzio" University Chieti-Pescara (Italy); • Université de Bretagne Occidentale, UBO (founding member); • Université Paris Cité; • Université Rennes 2; • Sorbonne Université Paris Nord (formerly Paris XIII, founding member); • Université de Lille; • Université Grenoble-Alpes.

Il progetto ha ricevuto il finanziamento dell'European Union's HORIZON 2020 Research and Innovation Programme under the Marie Sklowdoska-Curie Grant Agreement No. 823862. Principal Investigator: Prof.ssa Kimberley Page-Jones. Il progetto ha previsto i seguenti risultati:

1. 2021: la pubblicazione dell'entry a mia firma dal titolo *Rifāʻa Rāfiʻ al-Tahtāwī (Arab discovery of European sociability)*, on "The Digital Encyclopedia of British Sociability in the Long Eighteenth Century" – open-access digital encyclopedia, ISBN 978-2-494183-00-1, disponibile al link https://www.digitens.org/en/notices/arab-discovery-european-sociability.html
2. Marie Skłodowska Curie Action Research Fellowship. Secondment finanziato dall'Unione Europea e svolto nell'ambito del Progetto H2020 DiGIT.EN.S (MSCA-RISE 2018) 823862 dal 02 al 15 ottobre 2022 (prima parte) e dal 07 al 24 dicembre 2022 (seconda parte) presso i National Archives (TNA) di Londra.
3. Partecipazione come componente al Comitato scientifico e organizzatore del Convegno internazionale "LEVANTINE SOCIABILITIES in Europe in Giacomo

Casanova's time: Spies, impostors, courtesans and men of culture" (svolto in collaborazione con il GIS) presso Ud'A, 22-23 settembre 2022. Il Convegno è stato sponsorizzato dalla Commissione Europea come parte del Programma Quadro europeo per la Ricerca e l'Innovazione (HORIZON 2014-2020), DIGITENS:DIGITal ENcyclopedia of British Sociability (H2020-MSCARISE 2018, 823862.5).

4. Partecipazione come relatrice al suddetto Convegno internazionale "LEVANTINE SOCIABILITIES in Europe in Giacomo Casanova's time: Spies, impostors, courtesans and men of culture" con una relazione dal titolo "Alcune note sul rapporto tra al-Bunduqiyya-Venezia e i paesi musulmani d'Oriente".

- ✓ dal 27-05-21 a settembre 2024: componente del Comitato scientifico e del Gruppo di ricerca internazionale *Literature & Gender Identity / Letteratura & Identità di Genere L&GEND.* Responsabile scientifico: prof.ssa M.C. Costantini. Il gruppo – che si propone di studiare le origini, le evoluzioni storiche, le dinamiche attuali e le potenzialità di sviluppo di identità di genere individuali e collettive – si compone di colleghi appartenenti ad Atenei italiani ed esteri. https://www.unich.it/legend

PARTECIPAZIONE A COMITATI EDITORIALI DI RIVISTE, COLLANE EDITORIALI, ENCICLOPEDIE

- ✓ da marzo 2026: direzione della Collana del DLLC "Arcipelaghi Letterari, Linguistici e Culturali" edita da Fup-UdAPress.
- ✓ da dicembre 2025 a oggi: componente del Comitato scientifico della Collana IMECA, "L'Italia e l'italiano nel Mediterraneo e nelle ex colonie africane", Collana del Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati dell'Università di Napoli L'Orientale. Direttrice della Collana prof.ssa Rosa Piro.
- ✓ da aprile 2022 a oggi: componente del Comitato scientifico della Collana "Il segno e le lettere", Collana del DLLCM, Ud'A. Direttore della Collana prof.ssa M. Costantini,.
- ✓ dall' 11.09.2020 a aprile 2022: componente del Comitato editoriale della Collana "Il segno e le lettere", Collana del DLLCM, Ud'A. Direttore della Collana prof.ssa M. Costantini.
- ✓ dal 15.02.2019 al 2022: componente del Comitato di Redazione della Collana europea del MIBACT-COSME (Centro Osservatorio sul Mezzogiorno d'Europa) "Documenti-Monumenti dell'identità europea". Collana fondata da diverse Università e Ministeri dei BENI CULTURALI, italiani, francesi, tedeschi e spagnoli. Responsabile scientifico e coordinatore prof. G. Cirillo dell'Università della Campania L. Vanvitelli- Caserta.
- ✓ dal 15.02.2018 al 2022: componente del Comitato Editoriale "Le Regioni italiane: un profilo per i BENI CULTURALI" del MIBACT-COSME (Centro Osservatorio sul Mezzogiorno d'Europa). Responsabile scientifico e coordinatore prof. G. Cirillo dell'Università degli Studi della Campania L. Vanvitelli-Caserta.

ORGANIZZAZIONE E PARTECIPAZIONE A CONVEGNI, SEMINARI

(negli ultimi cinque anni)

- 18 ottobre 2026: partecipazione (su invito) alla III edizione della *Maʿraḍ al-Niyāba al-ʿĀmma al-Dawlī li-l-Kitāb* (Fiera internazionale del libro della Procura generale libica) organizzata dal Governo di Tripoli e promossa dalla Procura generale libica, con un contributo dal titolo "Talaqqi al adab al-libi fi Italia bayna al-ta'rikh wa al-suwar namatiyyah" (La ricezione della letteratura libica in Italia tra storia e stereotipi), Tripoli (Libia)
- 26 aprile 2026: partecipazione al panel *Nomadismi ed esplorazioni: l'immaginario affettivo italiano nel mondo* del XXVII Congresso AIPI, con una relazione dal titolo *Memoria, emozioni e alterità: la rappresentazione degli italiani nella letteratura libica*, presso il DLLCM.
- 10 aprile 2026: partecipazione all'Open Day (con i colleghi L. Colangelo, P. Lazarevic, L. Stirpe e la dott.ssa M. Tanga) con un contributo dal titolo "Arabo, cinese e serbo-croato: più facile di così!", presso il DLLCM.
- 15 aprile 2025: partecipazione all'Orientamento, organizzato con il liceo Gonzaga di Chieti, presso il DLLCM.
- 28 marzo 2025: partecipazione all'Open Day con una relazione dal titolo "Introduzione alla lingua e cultura araba", presso il DLLCM.
- 6 e 7 marzo 2025: organizzazione e cura di un ciclo di 4 seminari professionalizzanti con il maestro calligrafico iracheno Amjed Rijae, dal titolo "Un viaggio nella calligrafia araba", nell'ambito dei corsi di Lingua e letteratura araba del DLLCM, Ud'A.
- 6 dicembre 2024: partecipazione alla presentazione della mostra "Palestina con altri occhi" a cura del Dipartimento di Architettura-UdA, con una relazione personale.
- 13 e 25 novembre, 4 dicembre 2024: organizzazione scientifica e partecipazione (come relatore) al ciclo di 3 incontri dedicati alla Palestina, con una relazione dal titolo "Narrare la Palestina, tra letteratura, cinema e media", nell'ambito dei corsi di Lingua e letteratura araba del DLLCM, Ud'A.
- 24 Ottobre 2024: partecipazione al Convegno "Dal Mediterraneo del sud all'Adriatico orientale: incontri e incroci tra passato e presente", con una relazione dal titolo "Il Mediterraneo, crocevia di popoli e di harraga nella narrativa araba contemporanea".
- 23 e 24 Ottobre 2024: componente del comitato scientifico e organizzativo del Convegno "Dal Mediterraneo del sud all'Adriatico orientale: incontri e incroci tra passato e presente", organizzato nell'ambito della Scuola di Studi Umanistici, Ud'A.
- 9, 13, 16, 20, 23 e 24 Settembre 2024: organizzazione di un ciclo di 6 seminari professionalizzanti dal titolo "Pillole di conoscenza: lingua e cultura araba" (tenuti dal dot. E. Russo), presso il DLLCM.
- 18 luglio 2024: partecipazione all'Orientamento delle matricole – Presentazione offerta formativa 2024-25, presso il DLLCM.
- 10 maggio 2024: partecipazione (su invito) alla Giornata di Studi su "Alla scoperta dell'io narrante: il genere atobiografico nella letteratura araba", con una relazione dal

titolo “Le muḍakkirāt nella letteratura libica: dalla resistenza ai colonizzatori stranieri alle prigioni di Gheddafi, passando per la nakbah palestinese”, UNINT, Roma

- 10, 11 e 15 aprile 2024; 6 maggio 2024: organizzazione scientifica di 4 seminari dedicati alla lingua e cultura araba, nell’ambito dei corsi di Lingua e letteratura araba del DLLCM, Ud’A.
- 6 dicembre 2023: organizzazione della presentazione del libro “Racconti dal Qatar” a cura di N. Kalach (UNINT, Roma), nell’ambito dei corsi di Lingua e letteratura araba del DLLCM, Ud’A.
- 1 dicembre 2023: partecipazione (su invito) a un seminario dal titolo "La letteratura come impegno: voci di scrittori libici di ieri e di oggi", presso l’Università di Urbino Carlo Bo.
- 28 novembre 2023: partecipazione come relatore al Convegno “«L’olivo è il primo di tutti gli alberi». Oli e grassi nelle culture del Mediterraneo e oltre”, organizzato dal DLLCM, Ud’A, presso Auditorium di Chieti. Titolo della relazione “L’olio e l’olivo: da elementi preziosi della tradizione musulmana a simboli dell’identità di un popolo”.
- 28 novembre 2023: componente del Comitato scientifico e organizzativo del Convegno “«L’olivo è il primo di tutti gli alberi». Oli e grassi nelle culture del Mediterraneo e oltre”, organizzato dal DLLCM, Ud’A, presso Auditorium di Chieti.
- 27 novembre 2023: organizzazione (con P. Lazarevich) del seminario “Osmosi Interculturali II”. Titolo del seminario di arabistica “Un ideale politico nell’Islam del X secolo: regimi e città nel pensiero di Al-Farabi”, con A. Straface (Università degli Studi di Napoli “L’Orientale”), nell’ambito dei corsi di Lingua e letteratura araba del DLLCM, Ud’A.
- 16 e 17 novembre 2023, 7 dicembre 2023: organizzazione di tre incontri su “Focus Palestina - prospettiva letteraria e storica”, con ospiti esterni, nell’ambito dei corsi di Lingua e letteratura araba del DLLCM, Ud’A.
- 8 e 15 novembre 2023: organizzazione di due incontri su “La donna e l’amore tra musica e poesia” con F. Pistono. Titoli degli incontri “La donna nella canzone egiziana d’autore del XX secolo i versi di Shawqī nella canzone di Muhammad ‘Abd al-Wahhāb” e “Amore, passione ed estasi nelle canzoni di Umm Kulthūm: Voce dell’Egitto e anima musicale del mondo arabo”, nell’ambito dei corsi di Lingua e letteratura araba del DLLCM, Ud’A.
- 30 ottobre 2023: organizzatrice e moderatrice di due lezioni di lingua araba dal titolo “Hayyā binā naktub wa natakallam arabī. Laboratorio di scrittura e di esercitazioni linguistico-comunicative in lingua araba standard” con la scrittrice libica Najwa Bin Shatwan, nell’ambito dei corsi di Lingua araba del DLLCM, Ud’A.
- 21 e 27 settembre 2023: organizzazione di due incontri (tenuti dalla dottoranda G. Nonno) dal titolo “Introduzione all’alfabeto arabo”, rivolti agli immatricolati del I anno di Lingua araba I del DLLCM, Ud’A.
- 22 e 23 giugno 2023: partecipazione al Convegno “L’italiano nelle ex colonie africane e nel Mediterraneo”, presso Università di Napoli L’Orientale. Titolo della relazione “Ritratti di italiani nell’immaginario letterario libico”.

- 15 febbraio 2023: organizzatrice e moderatrice del seminario "Viaggio tra le festività musulmane – Incontri di approfondimenti culturali ed esercitazioni linguistiche in arabo standard" con M. Di Nallo, Istituto Dār al-Mustafā di Tarim-Yemen, nell'ambito dei corso di Lingua araba I del DLLCM, Ud'A.
- 29 e 30 settembre 2022: componente del Comitato scientifico del Convegno internazionale "La mascolinità nella letteratura e nelle arti: decostruzione/evoluzione di modelli identitari/ Masculinity in Literatures and the Arts: Deconstruction/Evolution of Models of Identity", organizzato dal DLLCM, Ud'A in collaborazione con l'Università del Salento e la Bishop Grosseteste University (Lincoln, Regno Unito).
- 29 settembre 2022: organizzatrice e relatrice del panel "Modelli di mascolinità nella cultura musulmana", nell'ambito del Convegno internazionale "La mascolinità nella letteratura e nelle arti: decostruzione/evoluzione di modelli identitari/ Masculinity in Literatures and the Arts: Deconstruction/Evolution of Models of Identity", organizzato dal DLLCM, Ud'A. Titolo della relazione "La mascolinità dark fantasy nell'Egitto distopico di *Yūṭūbiyā* (Utopia) di Ahmad Khālid Tawfīq".
- 22 e 23 settembre 2022: componente del Comitato scientifico e organizzatore del Convegno internazionale "LEVANTINE SOCIABILITIES in Europe in Giacomo Casanova's time: Spies, impostors, courtesans and men of culture", organizzato dal DLLCM, Ud'A, nell'ambito del progetto Europeo H2020 DIGITENS e in collaborazione con il GIS SOCIABILITÉS/SOCIABILITY.
- 22 settembre 2022: relatrice al Convegno internazionale "LEVANTINE SOCIABILITIES in Europe in Giacomo Casanova's time: Spies, impostors, courtesans and men of culture" organizzato dal DLLCM, Ud'A, nell'ambito del progetto Europeo H2020 DIGITENS e in collaborazione con il GIS SOCIABILITÉS/SOCIABILITY. Titolo della relazione "Alcune note sul rapporto tra al-Bunduqiyya-Venezia e i paesi musulmani d'Oriente".
- 23 febbraio, 2 e 9 marzo 2022: organizzatrice e moderatrice del ciclo di 3 lezioni (WEBINAR) dal titolo "*Addina bi-nedardash.* Laboratorio di esercitazioni linguistico-comunicative in dialetto egiziano" con Mabrouk A. Ismail Ahmed, Università di al-Minya-Egitto, nell'ambito del corso di Lingua e Traduzione araba I (LM 38), DLLCM, Ud'A.
- 10, 17 e 18 dicembre 2021: organizzatrice e moderatrice del ciclo di 3 lezioni (WEBINAR) dal titolo "*Hayyā binā naktub wa natakallam arabī.* Laboratorio di scrittura e di esercitazioni linguistico-comunicative in lingua araba standard" con la scrittrice libica Najwa Bin Shatwan, nell'ambito dei corsi di Lingua araba del DLLCM, Ud'A.
- 9, 10, 17 e 30 novembre, 15 dicembre 2021: organizzatrice e moderatrice del ciclo di 4 seminari (WEBINAR e in presenza) dal titolo "Sguardi ed echi dall'Oriente musulmano e oltre", nell'ambito dei corsi di Lingua e Letteratura araba del DLLCM, Ud'A. Titoli dei seminari: "Voci dallo Yemen: 'Ali al-Muqri e Arwa 'Uthman" (F. Pistono); "Volti d'Arabia, tra il retaggio della tradizione e l'aspirazione alla modernità" (F. Pistono); "Madri d'Oriente tra tradizione e dissenso" (L. Karami, R. Rossi, E. E. Avio, R. Khalil, D. Scolart, E. Ranieri); "Cercare l'altro in letteratura: geografie del coraggio nel mondo arabo" (V. De Felice); "Letture dall'Algeria: Tahar Wattar" (J. Guardi).

- 10 e 11 maggio 2021: organizzatrice e moderatrice del 2 lezioni (WEBINAR) dal titolo "*Hayyā binā natakallam arabī* – Momenti di approfondimenti culturali ed esercitazioni linguistiche in arabo standard" con la scrittrice libica Najwa Bin Shatwan, nell'ambito dei corsi di Lingua araba del DLLCM, Ud'A.
- Aprile-Maggio 2021: organizzatrice e relatrice del progetto (di 10 ore) "Alfabetizzazione di Lingua e Cultura Araba" nell'ambito del PCTO **(**Percorsi per Competenze Trasversali e Orientamento) organizzato dal DLLCM, Ud'A, con alcune istituti superiori del territorio.

ORGANIZZAZIONE E PARTECIPAZIONE A EVENTI DI TERZA MISSIONE

(negli ultimi cinque anni)

- 1 e 7 ottobre 2026: organizzazione e partecipazione alla Giornata Europea delle Lingue, Ud'A.
- 25 settembre 2026: organizzazione e partecipazione (con i colleghi P. Lazarevic, L. Stirpe, L. Colangelo, A. Gialloreto) all'incontro "La macchina del tempo narrativa nei Balcani, nel Mediterraneo e in Cina" nell'ambito della Notte Europea dei Ricercatori 2026 dell'Ud'A, dedicata al tema "Back to the Future".
- 28 luglio 2026: intervista sulla stampa libica, rilasciata alla giornalista e poetessa libica Kholoud Elfallah in occasione della pubblicazione del mio ultimo libro dal titolo: "La letteratura in prosa della Libia. Censura, resistenza, memoria dall'epoca coloniale a oggi" (Carocci, Roma 2026). L'intervista, dedicata ai temi affrontati nel volume e al percorso di ricerca che ne è alla base, è stata pubblicata dalla testata libica al-Sabah, consentendo di presentare i risultati della ricerca a un pubblico internazionale e non accademico.
  Link (in lingua araba): https://alsabaah.ly/%D8%A7%D9%84%D8%A5%D9%8A%D8%B7%D8%A7%D9%84%D9%8A%D 8%A9-%D8%A3%D9%84%D9%81%D9%8A%D8%B1%D8%A7-%D8%B9%D9%86%D8%A7%D9%84%D8%B1%D9%88%D9%8A%D8%A7%D8%AA%D8%A7%D9%84%D9%84%D9%8A%D8%A8%D9%8A%D8%A9/
  Al medesimo volume sono stati dedicati due articoli pubblicati da testate giornalistiche libiche online. Gli articoli presentano al pubblico libico i contenuti del libro e il percorso di ricerca sulla letteratura libica che ne ha accompagnato la realizzazione, richiamando anche alcune mie precedenti pubblicazioni sul tema. Entrambe le testate evidenziano il contributo delle ricerche alla conoscenza e alla valorizzazione della produzione letteraria libica in ambito internazionale, collocando il nuovo volume nella continuità di un più ampio percorso di studi dedicato a questo ambito. La pubblicazione dei due articoli costituisce, pertanto, una significativa ricaduta della disseminazione dei risultati della ricerca presso un pubblico internazionale e non accademico. Inoltre, l'attenzione riservata dalla stampa libica al volume rappresenta un significativo riscontro della ricezione internazionale dell'attività scientifica dell'autrice e dell'interesse suscitato dal suo lavoro

nel campo degli studi sulla letteratura araba contemporanea, con particolare riferimento alla produzione letteraria libica.
Link (in lingua araba) giornale "al-Sabah", 16 giugno 2026: https://alsabaah.ly/%D8%A7%D9%84%D9%86%D8%AB%D8%B1%D8%A7%D9%84%D9%84%D9%8A%D8%A8%D9%8A-%D8%AA%D8%AD%D8%AA%D9%85%D8%AC%D9%87%D8%B1-%D8%A8%D8%A7%D8%AD%D8%AB%D8%A9%D8%A5%D9%8A%D8%B7%D8%A7%D9%84%D9%8A%D8%A9/

giornale "al-Wasat", 16 giugno 2026: https://alwasat.ly/news/art-culture/521671

- (tipo 1) 10 luglio 2026: partecipazione (dietro invito) all'evento "E_STATE AL PARCO DELL'INFANZIA" Rassegna di attività ludiche, culturali, sportive e conviviali nel quartiere Rancitelli, di Pescara". L'evento, organizzato dal Dipartimento di Architettura dell'Ud'A in collaborazione con l'Osservatorio Partecipazione e Cittadinanza Attiva e l'Officina Beni Comuni Urbani, ha visto la mia partecipazione con un contributo personale dal titolo: "Vicini di casa. Quello che non sappiamo, e dovremmo conoscere, dei nostri vicini di casa musulmani". La serata ha registrato la presenza di circa 30 persone.
- 19 giugno 2026: Presentazione della II edizione del Premio di traduzione Georges Hérelle, svolta presso l'Auditorium Sirena a Francavilla al mare, all'interno del Festival delle Narrazioni. Presenza di circa 50 persone
- 19 giugno 2026: Componente della Comitato organizzativo (con i colleghi L. Martinelli, in qualità di Presidente, U. Perolino, M. Sisto, E. Ettorre) della II edizione del Premio di traduzione Georges Hérelle, svolta presso l'Auditorium Sirena a Francavilla al mare, all'interno del Festival delle Narrazioni. Presenza di circa 50 persone
- 15 giugno 2026: organizzazione e partecipazione al ciclo di eventi "Voci in movimento" con una relazione dal titolo "Voci in guerra: tra poesia e impegno nei Balcani, Gaza e Cina. Reading di prosa e poesia" (con i colleghi P. Lazarevic, L. Stirpe e M. Sette), presso lo Spazio Antonio Bertillo, Città Sant'Angelo. A partire dalla lettura di testi poetici dedicati alla guerra in luoghi, epoche e contesti culturali differenti, l'incontro ha rappresentato un'importante occasione di confronto con il pubblico su temi universali, quali la devastazione provocata dai conflitti, il ruolo delle donne nelle diverse guerre e la necessità di affermare con forza i valori della giustizia e dell'uguaglianza. Presenze: circa 25 persone.
- 12 maggio 2026: partecipazione (dietro invito) all'iniziativa "Arte, testimonianza e solidarietà per Gaza", con la mostra "I grant you refuge" e "Heart of Gaza", a cura del Dipartimento di Architettura-UdA, con una relazione dal titolo *Dalla nakba a Gaza: la resistenza nella letteratura palestinese*. Presenze: 15 persone, più molte collegate in streaming
- 20 febbraio 2026: organizzazione della presentazione del Libro di A. Marzano, "Storia di Gaza. Terra, politica, conflitti" (il Mulino, 2025). L'evento, organizzato presso DLLCM,

Ud'A, con la partecipazione dell'autore, prof. Marzano, ha avuto la presenza di circa 20/25 persone tra colleghi, studenti e cittadini.

- 19 febbraio 2026: organizzazione dell'evento "Questione israelo-palestinese. Riflessioni per la pace", presso DLLCM, Ud'A. L'evento, a cui hanno partecipato l'On. E. Fiano, il prof. A. Marzano (Università Roma Tre) e l'avv. C. Ciofani, ha visto la presenza di circa 60/70 persone tra colleghi, studenti e cittadini.
- 6 e 7 ottobre 2025: partecipazione (con i colleghi U. Perolino, L. Martinelli, G. Giansante, P. Lazarevic, P. Partenza) alla presentazione delle vincitrici della XLVII edizione del Premio Internazionale di Narrativa "Città di Penne" e della XXXI edizione del Premio Internazionale di Poesia "Città di Penne", che si è svolto presso l'UdA, polo di Pescara. Nella stessa giornata, e nella medesima sede, partecipazione (come relatore) al convegno internazionale "Bembo 500", promosso in occasione del cinquecentenario della pubblicazione delle "Prose della volgar lingua" di Pietro Bembo (1525). Titolo della relazione "La ribelle elegante: l'eredità e le battaglie dell'egiziana Doria Shafiq".
- 1 ottobre 2025: organizzazione della Giornata Europea delle Lingue (II), Ud'A.
- 26 settembre 2025: organizzazione e partecipazione alla Giornata Europea delle Lingue (I), con una relazione dal titolo "*Ma parli arabo?" Sì. Contatti linguistici e culturali tra italiano e arabo* (con F. Sai).
- 26 Settembre 2025: organizzazione e partecipazione (con i colleghi P. Lazarevich, L. Stirpe, L. Colangelo, F. Sai) all'incontro "Imagine. La voce della pace tra Balcani, Mediterraneo e Oriente" nell'ambito della Notte Europea dei Ricercatori 2025 dell'Ud'A, dedicata al tema "Imagine".
- 20 giugno 2025: Componente della Commissione organizzativa (con i colleghi L. Martinelli, in qualità di Presidente, U. Perolino, M. Sisto, E. Ettorre) della I edizione del Premio di traduzione Georges Hérelle, svolta presso il Foyer dell'Auditorium Sirena a Francavilla al mare, all'interno del Festival delle Narrazioni "Squilibri". Presenza di circa 50 persone.
- 13 marzo 2025: organizzazione della presentazione dei romanzi "Recinti degli schiavi" e "Roma Termini" della scrittrice libica Najwa Ben Shatwan presso la Feltrinelli di Pescara. Presenza di circa 25 persone.
- 28 febbraio 2025: organizzazione e partecipazione come relatore al Convegno "Coraggio è donna. Incontro con la Dott.ssa Marisa Manzini", con un contributo personale dal titolo "Donne coraggiose nel mondo arabo di ieri e di oggi". L'evento, che si è svolto presso l'Auditorium di Chieti con i saluti istituzionali del MR, del Prorettore Vicario, Carmine Catenacci, di una rappresentanza del CUG (Comitato unico di garanzia) di Ateneo e della collega Paola Partenza (a nome del Direttore di Dipartimento e dei 4 Presidenti dei CdS), ha visto la presenza di circa 200 presenze, tra scolaresche, studenti universitari e cittadinanza.
  Inoltre, l'evento è stato ripreso in un servizio giornalistico, andato in onda durante il TG dell'emittente televisiva Super J Canale 16, sabato 01 marzo 2025 ore 19. Il servizio è disponibile al link https://www.youtube.com/watch?v=xkofjwS18wY
- 7 ottobre 2024: partecipazione all'incontro "Focus Israele-Palestina. Una prosposta di approfondimento culturale e di impegno civile", organizzato dal DILASS di Chieti.

L'evento - che ha visto la presenza di circa 50 persone presso l'Aula Magna di Chieti - è stato ripreso dal TG3 Abbruzzo e trasmesso la sera del 7 ottobre.
Inoltre, la notizia è stata riportata da:
il giornale IL CENTRO
https://www.ilcentro.it/cultura-e-spettacoli/focus-su-israele-palestina-all-ateneo-di-chieti-1.3330695
il giornale CHIETITODAY
https://www.chietitoday.it/formazione/universita/dannunzio-israele-palestina-incontri-aula-magna-lettere.html#:~:text=%E2%80%9CIl%20medio%2Doriente%20tra%20storia,Lettere%20nel%20Campus%20di%20Chieti.
il sito LA DOLCEVI40 https://www.ladolcevita.tv/focus-israele-palestina/

- 2 ottobre 2024: organizzazione della Giornata Europea delle Lingue (II incontro), Ud'A.
- 27 settembre 2024: organizzazione e partecipazione come relatore alla Giornata Europea delle Lingue (I incontro), Ud'A, con una relazione dal titolo "La lingua araba: le meraviglie della calligrafia araba" (con F. Sai).
- 27 settembre 2024: organizzazione e partecipazione come relatore (con i colleghi L. Colangelo, P. Lazarevich, F. Sai, L. Stirpe) all'incontro "We care. Dai Balcani all'Oriente. La tutela della cultura e della lingua (arabo, cinese, serbo-croato)" nell'ambito della Notte Europea dei Ricercatori 2024 dell'Ud'A dedicato al tema "We Care".
- 10 aprile 2024: nell'ambito dell'Orientamento, lezione di 2 ore dal titolo "Pillole di lingua e cultura araba", per gli studenti dell''I.O.B. Spaventa di Città Sant'Angelo.
- 04 aprile 2024: partecipazione all'OPEN DAY con un contributo dal titolo "Arabo e cinese: lingua, cultura, calligrafia", Ud'A.
- 27 ottobre 2023: presentazione della scrittrice araba N. Ben Shatwan, vincitrice del Premio John Fante alla carriera 2023, presso la Fondazione Abbruzzo di Pescara.
- 29 settembre 2023: organizzazione e partecipazione come relatore (con i colleghi P. Lazarevich, L. Stirpe e L. Colangelo) all'incontro "Salute e tradizioni alimentari nel Mediterraneo e nei Balcani" nell'ambito della Notte Europea dei Ricercatori 2023 dell'Ud'A dedicato al tema "One World, One Health, One Thousand Cultures".
- 29 luglio 2023: (su invito) componente della giuria tecnica per il Premio John Fante alla carriera 2023, organizzato dal Comune di Torricella Peligna (Chieti) e dal John Fante Festival.
- 25 maggio 2023: organizzazione della presentazione (con F. Sai) del romanzo "Il viaggio di Mariam" di M. Hasan al-Jasim, presso la Libreria Feltrinelli di Pescara.
- 31 marzo 2023: partecipazione all'OPEN DAY 2023 del DLLCM, Ud'A.
- 15 marzo 2023: organizzazione e presentazione, con la prof.ssa Alparone (Presidente del Comitato Unico di Garanzia dell'Ud'A), dell'evento "Essere donna ai tempi della crisi: diritti negati tra guerre, migrazioni e divieti religiosi", con ospiti esterni (A. Čopra, P. Lazarevich, S. Borrillo, L. Karami), presso l'Auditorium del Rettorato dell'Ud'A. Il suddetto evento, oltre a essere seguito da studenti e cittadini, è stato riportato da alcuni giornali locali tra i quali:

- ✓ il giornale "CHIETITODAY", del 13 marzo 2023. L'articolo è disponibile al link https://www.chietitoday.it/formazione/universita/donna-crisi-diritti-negati-cug-universita-dannunzio.html
- ✓ il giornale "IL GIORNALE DI CHIETI", del 13 marzo 2023. L'articolo è disponibile al link https://www.ilgiornaledichieti.it/news-il-giornale-di-chieti/essere-donna-ai-tempi-della-crisi-diritti-negati-tra-guerre-migrazioni-e-divieti-religiosi-convegno-alla-dannunzio/
- ✓ il giornale "IL CENTRO", del 14 marzo 2023. L'articolo è disponibile al link https://www.ilcentro.it/chieti/diritti-negati-alle-donne-convegno-all-universit%C3%A0-1.3093107
- ✓ il giornale online "METROPOLITAN", del 13 marzo 2023. L'articolo è disponibile al link https://www.metropolitanweb.it/?p=200322
- ✓ il giornale "ABRUZZO POPOLARE", del 16 marzo 2023. L'articolo è disponibile al link https://www.abruzzopopolare.com/2023/03/13/essere-donna-ai-tempi-della-crisi/
- ✓ il sito "abruzzo.cityrumors.it", del 13 marzo 2023. L'articolo è disponibile al link https://abruzzo.cityrumors.it/notizie-chieti/cultura-spettacolo-chieti/chieti-essere-donna-ai-tempi-della-crisi-convegno-allauditorium-del-rettorato.html

L'evento ha previsto anche un'intervista riportata su YOUTUBE e disponibile al link https://www.youtube.com/watch?v=RjhgPn5gM7g
L'evento è stato riportato anche da Rete8 con un video datato 15 marzo 2023 e disponibile al link https://www.rete8.it/cronaca/chieti/chieti-essere-donna-ai-tempi-della-crisi-convegno-alluniversita-dannunzio/

- 28 febbraio, 9, 16, 23 e 24 marzo, 12 aprile 2023: organizzazione e presentazione di un ciclo di 6 seminari (in modalità WEBINAR e presenza) "Questioni di genere: voci e storie dall'Oriente musulmano (II semestre)" nell'ambito dei corsi di Lingua e Letteratura araba del DLLCM, Ud'A. I seminari sono stati seguiti sia dagli studenti di arabo che da alcune scolaresche del territorio. Titoli dei seminari: "Le protagoniste del teatro arabo tra scrittura e scena" (M. Ruocco); "Paradigmi narrativi dell'omosessualità nella letteratura araba contemporanea" (F. Pistono); "Narratrici, Guerriere, Regine. Funzioni sociali e rovesciamento dei ruoli di genere nelle *Mille e una Notte*" (M. Lauri); "Le donne del Rif tra disillusione e speranza nel Marocco del XX secolo" (P. Viviani); "Stereotipi della donna araba nei racconti di viaggiatrici italiane del XIX secolo" (G. Nonno); "Le donne iraniane: un secolo di battaglie sociali e giuridiche" (L. Karami).
- 13 dicembre 2022: presentazione (in modalità WEBINAR e presenza) del volume *Il vino nella cultura e nella religione sulle due sponde dell'Adriatico* (a cura di L. Banjanin, Magazin, Lazarević et, 2022), presso l'Auditorium del Rettorato dell'Ud'A.
  Il suddetto evento è stato riportato anche dall'articolo *Il vino ponte di cultura e dialogo* sul giornale "ChietiToday" del 22 dicembre 2022 e disponibile al link

https://www.chietitoday.it/formazione/universita/d-annunzio-presentazione-volume-vino-adriatico.html#image-9.

- 10, 15 e 29 novembre 2022: organizzazione e presentazione di un ciclo di 3 seminari (in modalità WEBINAR e presenza) "Questioni di genere: voci e storie letterarie dall'Oriente musulmano (I semestre)" nell'ambito dei corsi di Lingua e Letteratura araba del DLLCM, Ud'A. I seminari sono stati seguiti sia dagli studenti di arabo che da alcune scolaresche del territorio. Titoli dei seminari: "Essere giovani nella Giordania della *Sposa di Amman* di Fadi Zaghmout" (F. Pistono); "Storie di donne iraniane in *Anche questa è Tehran. Credetemi!*" (L. Karami); "Pregiudizi e ostilità nella Palestina di *Delitto a Ramallah* di 'Abbad Yahya" (F. Pistono).
- 30 settembre 2022: organizzazione e partecipazione a un workshop dal titolo "Mille e una lingua: l'arabo, la quinta lingua più parlata al mondo. Pillole di conoscenza" nell'ambito della Notte Europea dei Ricercatori 2022 dell'Ud'A, dedicata al tema "Il sapere che include".
- 22 aprile 2022: partecipazione all'OPEN DAY 2022 con un laboratorio dal titolo "Elementi di lingua e cultura araba", del DLLCM, Ud'A.
- 24 Settembre 2021: organizzazione e partecipazione come relatore (con P. Lazarevich) al seminario "La bellezza inclusiva e sostenibile delle tradizioni e dei rituali tra Balcani e Mediterraneo" nell'ambito della Notte Europea dei Ricercatori 2021 dell'Ud'A, dedicata al tema "Ricercare la bellezza".

PARTECIPAZIONE AL COLLEGIO DEI DOCENTI E ATTRIBUZIONE DI INCARICHI DI INSEGNAMENTO NELL'AMBITO DI DOTTORATI ACCREDITATI DAL MINISTERO

Componente del Collegio dei docenti dei seguenti cicli di dottorato di ricerca del DLLCM-Ud'A:

- ✓ dottorato di ricerca in "Lingue, Letterature e Culture in Contatto": cicli XLI (a.a. di inizio 2025-26), XXXIX (a.a. di inizio 2023-24), XXXVII (a.a. di inizio 2021), XXXVI (a.a. di inizio 2020), XXXV (a.a. di inizio 2019), XXXIV (a.a. di inizio 2018), cicli XXXIII (a.a. di inizio 2017).

- ✓ dottorato di ricerca in "Lingue, Letterature e Culture": ciclo XXIX (a.a di inizio 2013).

- ✓ dottorato di ricerca in "Linguistica, Anglistica, Italianistica, Filologia (LAIF)": cicli XXVIII (a.a. di inizio 2012), XXVII (a.a. di inizio 2011).

Partecipazione a Commissioni giudicatrici per gli esami di ammissione al dottorato di ricerca del DLLCM, Ud'A:

- ✓ luglio 2025 e luglio 2024: componente delle Commissioni giudicatrici per gli esami di ammissione al dottorato in "Lingue, Letterature e Culture in Contatto", cicli XL e XLI.
- ✓ settembre 2021: componente della Commissione giudicatrice per l'esame di ammissione al dottorato in "Lingue, Letterature e Culture in Contatto", ciclo XXXVII.
- ✓ giugno 2017: componente della Commissione giudicatrice per l'esame di ammissione al dottorato in "Lingue, Letterature e Culture in Contatto", ciclo XXXIII.

INCARICHI DI INSEGNAMENTO NEI DOTTORATI DI RICERCA DEL DLLCM (UD'A)

- ✓ lezioni nell'ambito del dottorato in "Lingue, Letterature e Culture in Contatto" per i seguenti cicli:

XL (a.a. 2025-2026): 1CF (6 ore),
XL (a.a. 2024-2025): 1CF (6 ore),
XXXVIII (a.a. 2022-23), XXXVII (a.a. 2021-22), XXXVI (a.a. 2020-21), XXXV (a.a. 2019-20) e XXXIV (a.a. 2018-19): lezioni di 2 ore,
XXXIII (a.a 2017-18): 1 CF (6 ore)

- ✓ incarico di insegnamento di 1 CF (6 ore) nell'ambito del dottorato in "Linguistica, Anglistica, Italianistica, Filologia (LAIF)" per i seguenti cicli:
  XXVIII (a.a. 2012-13), XXVII (a.a. 2011-12).

Incarichi di esperto valutatore esterno di tesi di dottorato di ricerca per l'ammissione alla discussione finale:

- ✓ a.a. 2019-20: revisione della tesi dal titolo "Diritti umani e libertà civili nel romanzo siriano dell'epoca di Bashshār al-Asad", elaborata dalla dott.ssa F. Pistono, XXXI ciclo del dottorato di ricerca in "Civiltà dell'Asia e dell'Africa-curriculum: civiltà islamica", Dipart. Istituto Italiano di Studi Orientali, La Sapienza Università di Roma.
- ✓ a.a. 2019-20: revisione della tesi dal titolo "La letteratura femminile e gli studi femminili in Libia", elaborata dal dott. W. Omran, XXXI ciclo del dottorato di ricerca in "Scienze del testo", Dipart. di Studi Europei, Americani e Interculturali, La Sapienza Università di Roma.
- ✓ a.a. 2019-20: revisione della tesi dal titolo "Le rappresentazioni dell'Occidente nei testi autobiografici di intellettuali arabi tra il Ventesimo e il Ventunesimo secolo", elaborata dal dottor M. Abdelkader, XXXI ciclo del dottorato di ricerca in "Civiltà

dell'Asia e dell'Africa- curriculum: civiltà islamica", Dipart. Istituto Italiano di Studi Orientali, La Sapienza Università di Roma.

Incarichi di componente di Commissioni per l'attribuzione del titolo finale di Dottore di Ricerca :

- ✓ Componente della Commissione per la discussione del titolo finale del dottorato di ricerca in "Asia Africa e Mediterraneo" XXXV ciclo (Università di Napoli l'Orientale), per la dott.ssa C. Pinto (nomina DR n. 959 del 23 ottobre 2023).

Incarichi di tutor:

dal 1 novembre 2025 a oggi**: incarico di tutor** di ricerca conferito dal Collegio di dottorato in "Lingue, Letterature e Culture in Contatto", del DLLCM dell'Ud'A, ciclo XLI, per il progetto di ricerca dal titolo "Il ruolo delle piattaforme digitali nel processo di diffusione globale delle narrative arabe e l'uso delle varianti parlate", presentato dalla dott.ssa M. Tanga.

ATTIVITÀ GESTIONALI, ORGANIZZATIVE E DI SERVIZIO
svolte presso il DLLCM

- ✓ settembre 2026: presidente della Commissione elettorale per l'elezione di due rappresentanti del PTA per il triennio accademico 2026/2027 – 2028/2029
- ✓ da marzo 2026: componente del Consiglio del Centro Linguistico di Ateneo per il triennio 2026/2029 (D.R. 323/2026 prot. n. 0023110 del 19.03.2026)
- ✓ dall' 11.03.2026: delegata/ rappresentante del DLLCM della Commissione di Ateneo per la University Press (CAUP) (D.R. 289/2026 prot. n. 0020559 dell'11.03.2026).
- ✓ da febbraio 2026: componente della Giunta del Centro Interdipartimentale MeBaS - "Mediterranean and Balkan Studies" - costituito dal DLLCM e DILASS, Ud'A, per il triennio 2026-2029 (D.R 168/2026 prot. n. 0013975 del 19.02.2026).
- ✓ aa.aa. 2024-25; 2025-26: presidente della Commissione dipartimentale delegata dal Direttore per l'attribuzione dei fondi dipartimentali per le pubblicazioni, per le missioni e per le iniziative di Terza Missione. (comunicazione del Direttore del 15.02.2026)
- ✓ aa.aa. 2023-24; 2024-25; 2025-26: organizzazione degli eventi relativi alla Giornata Europea delle Lingue (con MC. Ferro e L. Savini).
- ✓ aa.aa. 2024-25; 2025-26: organizzazione degli incontri "Pillole di conoscenza", ciclo di seminari svolti nel mese di settembre nell'ambito delle attività di accoglienza rivolte alle matricole e agli studenti dei corsi di lingua araba, cinese, portoghese, russa e serbo-croata.

- ✓ da maggio 2024 a oggi: componente del Gruppo Assicurazione Gestione Qualità del CdS LM38.
- ✓ 23 maggio 2024: presidente della Commissione elettorale – con funzione anche di commissione di scrutinio e di seggio - per le elezione della Giunta del Dipartimento per lo scorcio del triennio accademico 2023/2026. (Prot. n. 373 del 12/04/2024)
- ✓ 23 maggio 2024: presidente della Commissione elettorale – con funzione anche di commissione di scrutinio e di seggio - per le elezione del Presidente della L11 per lo scorcio del triennio accademico 2023/2026. (Prot. n. 373 del 12/04/2024)
- ✓ a.a 2019-20: componente del Consiglio del Master di I livello in "Didattica dell'italiano lingua seconda e lingua straniera: intercultura e mediazione".
- ✓ dall'a.a 2018-2019 / 2020-21: componente della Giunta di Dipartimento.
- ✓ dall'a.a 2016-17 a 2020-21: componente del Gruppo Assicurazione Gestione Qualità del CdS L11.
- ✓ a.a 2016-17: componente della Commissione Didattica Piani di Studio della L11.
- ✓ da ottobre 2012 a settembre 2014: componente della Giunta di Dipartimento.
- ✓ Dall'a.a. 2008-09 all'a.a. 2018-19: responsabile della Convenzione internazionale tra l'Ud'A e l'Università egiziana di Helwan (Cairo), di cui ha curato gli scambi culturali tra studenti e docenti incoming/ outgoing dei due Atenei e l'organizzazione di diversi convegni e seminari che si sono svolti nel decennio di collaborazione.
- ✓ dal 2008 al 2014: componente della Commissione assegnatrice delle borse di studio per la Tunisia nell'ambito della Convenzione tra l'Ud'A e la Rete di Università tunisine.

PARTECIPAZIONE A COMMISSIONI CONCORSUALI

- ✓ a.a. 2022-23: componente della Commissione di selezione per l'affidamento dell'incarico d'insegnamento del SSD L-OR/11 (Archeologia e Storia dell'Arte musulmana) svolto presso il DILASS, Ud'A (Commissione nominata con provvedimento del Presidente della Giunta della Scuola di Studi Umanistici n. 4/2022 prot. n. 186 del 03/11/2022).
- ✓ a.a. 2022-23: componente della Commissione di selezione per l'affidamento dell'incarico d'insegnamento del SSD L-OR/02 (Egittologia e Archeologia e Arte Copta) svolto presso il DILASS, Ud'A (Commissione nominata con provvedimento del Presidente della Giunta della Scuola di Studi Umanistici n. 5/2023 prot. n. 31 del 25/01/2023).
- ✓ a.a. 2021-22: componente della Commissione di selezione per l'affidamento dell'incarico d'insegnamento del SSD L-OR/02 (Egittologia e Archeologia e Arte Copta) svolto presso il DILASS, Ud'A (Commissione nominata con provvedimento del Presidente della Giunta della Scuola di Studi Umanistici n. 88/2021 prot. n. 1046 del 15/07/2021).

- ✓ dall'a.a. 2013-14 a oggi: componente o presidente di tutte le Commissioni di selezione per gli affidamenti degli incarichi d'insegnamento del SSD L-OR/12, sia nella L11 che nella LM38 del DLLCM.
- ✓ dall'a.a. 2013-14 a oggi: componente di tutte le Commissioni di selezione per gli affidamenti degli incarichi d'insegnamento del SSD L-OR/21 (Lingua e letteratura della Cina e dell'Asia sud-orientale), sia nella L11 che nella LM38 del DLLCM.
- ✓ a.a. 2006-2007: componente della Commissione della selezione pubblica, per titoli e colloquio, per l'assunzione di un Collaboratore ed Esperto Linguistico di madrelingua araba presso il Centro Linguistico d'Ateneo, Ud'A (D.D. n. 226 del 09.01.2007).

ULTERIORI INCARICHI

- ✓ a.a. 2023-24: componente della Commissione giudicatrice per la ripetizione dell'attività valutativa dei curricula delle candidate del concorso rif. 3705 del 10/06/2022, per un posto da RTD junior presso il Dipartimento LILEC (Università di Bologna) – SSD L-OR/12 - Lingua e Letteratura Araba (Prot. n 0300441 del 17.10.2023).
- ✓ a.a. 2022-23: componente della Commissione giudicatrice della selezione pubblica, per titoli e colloquio, per l'assunzione di un Collaboratore ed Esperto Linguistico di madrelingua araba presso l'Università degli Studi di Bari Aldo Moro (Commissione nominata con decreto del Direttore Generale, D.D.G. n. 89 del 06.02.23).
- ✓ novembre 2016: componente della Commissione scientifica della Facoltà di Lingue e Traduzione dell'Università di MUST–Cairo, incaricata di valutare alcune ricerche scientifiche elaborate da studenti egiziani.
- ✓ dal 2008 al 2015: consulente esterno del MIUR per la progettazione e la predisposizione delle prove di Lingua araba previste per gli esami di Stato conclusivi del secondo ciclo di istruzione e formazione.
- ✓ gennaio 2009: componente aggiunto per la prova di Lingua araba nella Commissione esaminatrice del Ministero degli Affari Esteri per il concorso "a 25 posti di Funzionario amministrativo, consolare e sociale".
- ✓ genniao 2009: componente aggiunto per la prova di Lingua araba nella Commissione esaminatrice del Ministero degli Affari Esteri per il concorso "a 28 posti di Collaboratore tecnico per i servizi di informatica, telecomunicazioni e cifra".

In fede

[redacted]

Pescara, 20.10.2026